



V Bruseli 17. 7. 2013
COM(2013) 525 final

2013/0249 (COD)

Návrh

NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY,

**ktorým sa mení nariadenie (EÚ) č. 99/2013 o európskom štatistickom programe na roky
2013 až 2017**

(Text s významom pre EHP a Švajčiarsko)

DÔVODOVÁ SPRÁVA

1. KONTEXT NÁVRHU

Vykonávanie politik EÚ si vyžaduje porovnateľné a spoľahlivé štatistické informácie o hospodárskej, sociálnej a environmentálnej situácii v EÚ a jej jednotlivých súčiastiach na vnútroštátnej a regionálnej úrovni. Európska štatistika je nevyhnutná aj preto, aby široká verejnosť porozumela Európe a aby sa občania mohli zapojiť do demokratického procesu a diskutovať o súčasnosti a budúcnosti EÚ.

V tomto kontexte bolo 15. januára 2013 prijaté nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 99/2013 o európskom štatistickom programe na roky 2013 až 2017, aby stanovilo rámec na rozvoj, tvorbu a šírenie európskej štatistiky v období 2013 až 2017.

Návrh tohto nariadenia, ktorý pripravila Komisia, zahŕňal i finančné krytie vo výške 299,2 milióna EUR na päťročné obdobie programu, pričom ani Rada, ani Európsky parlament toto krytie počas riadneho legislatívneho postupu nespochybnili. Avšak vo svojom uznesení o viacročnom finančnom rámci (VFR) a vlastných zdrojoch z 13. júna 2012 Európsky parlament zdôraznil, že rokovanie o legislatívnych návrhoch týkajúcich sa viacročných programov bude dokončené, až keď sa dosiahne dohoda o ich finančnom krytí.

Preto sa v nariadení Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 99/2013 stanovuje len finančné krytie na rok 2013, ktorý spadá do programového obdobia 2007 až 2013, a Komisia sa vyzýva, aby predložila Európskemu parlamentu a Rade legislatívny návrh na pridelenie rozpočtových prostriedkov na obdobie 2014 až 2017, a to najneskôr tri mesiace po prijatí VFR na roky 2014 až 2020.

2. VÝSLEDKY KONZULTÁCIÍ SO ZAJINTERESOVANÝMI STRANAMI A POSÚDENÍ VPLYVU

O návrhu nariadenia o európskom štatistickom programe na roky 2013 až 2017 [KOM(2011) 928 v konečnom znení z 21. decembra 2011], ktorý obsahoval i rozpočet na roky 2014 až 2017, prebehli konzultácie so zainteresovanými stranami a uskutočnilo sa posúdenie vplyvu návrhu nariadenia.

Ďalšie konzultácie či posúdenia vplyvu sa preto nepovažujú za potrebné.

3. PRÁVNE PRVKY NÁVRHU

V návrhu sa stanovuje finančné krytie na tie štyri roky európskeho štatistického programu na roky 2013 až 2017, ktoré spadajú do programového obdobia 2014 až 2020 (VFR). Na tento účel sa navrhuje zmena článku 7 o financovaní.

Ďalšie ustanovenia nariadenia zriaďujúceho európsky štatistický program na roky 2013 až 2017 – najmä jeho ciele a príloha, ktorá vymedzuje štatistické výstupy na päť pokrytých rokov – sa nemenia.

4. VPLYV NA ROZPOČET

Keďže sú v nariadení stanovené jednotlivé ciele a štatistické výstupy na obdobie piatich rokov, výška navrhovaného rozpočtu na obdobie 2014 až 2017 je 234,8 milióna EUR, ktoré spadajú do programového obdobia 2014 až 2020.

5. NEPOVINNÉ PRVKY

Európsky hospodársky priestor

Navrhované nariadenie má význam pre EHP a jeho platnosť by sa preto mala rozšíriť na Európsky hospodársky priestor.

Návrh

NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY,

ktorým sa mení nariadenie (EÚ) č. 99/2013 o európskom štatistickom programe na roky 2013 až 2017

(Text s významom pre EHP a Švajčiarsko)

EURÓPSKY PARLAMENT A RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 338 ods. 1,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

po postúpení návrhu legislatívneho aktu národným parlamentom,

konajúc v súlade s riadnym legislatívnym postupom,

keďže:

- (1) V nariadení (EÚ) o európskom štatistickom programe na roky 2013 až 2017¹ sa stanovuje rámec a vymedzujú sa ciele a výstupy pre tvorbu, rozvoj a šírenie európskej štatistiky na obdobie 2013 až 2017.
- (2) V nariadení (EÚ) č. 99/2013 sa stanovuje iba finančné krytie na rok 2013 spadajúci do programového obdobia 2007 až 2013 a Komisia sa vyzýva, aby predložila Európskemu parlamentu a Rade legislatívny návrh na pridelenie rozpočtových prostriedkov na obdobie 2014 až 2017, a to najneskôr tri mesiace po schválení viacročného finančného rámca na roky 2014 až 2020.
- (3) Dňa bolo prijaté nariadenie Rady (EÚ) č..../...., ktorým sa stanovuje viacročný finančný rámec na programové obdobie 2014 až 2020.
- (4) Nariadenie (EÚ) č. 99/2013 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJALI TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Nariadenie (EÚ) č. 99/2013 sa mení takto:

Článok 7 sa nahrádza takto:

„Článok 7

Financovanie

1. Finančné krytie Únie na vykonávanie programu na rok 2013 sa stanovuje na 57,3 milióna EUR, ktoré spadajú do programového obdobia 2007 až 2013. Finančné krytie Únie na vykonávanie programu na roky 2014 až 2017 sa stanovuje na 234,8 milióna EUR, ktoré spadajú do programového obdobia 2014 až 2020.

¹ Ú. v. EÚ L 39, 9.2.2013, s. 12.

2. Komisia realizuje finančnú podporu Únie v súlade s nariadením o rozpočtových pravidlách.
3. Komisia prijme svoje rozhodnutie o ročných rozpočtových prostriedkoch v súlade s výhradnými právomocami rozpočtového orgánu.“

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli

*Za Európsky parlament
predseda*

*Za Radu
predseda*

LEGISLATÍVNY FINANČNÝ VÝKAZ

1. RÁMEC NÁVRHU/INICIATÍVY

- 1.1. Názov návrhu/iniciatívy
- 1.2. Príslušné oblasti politiky v rámci ABM/ABB
- 1.3. Druh návrhu/iniciatívy
- 1.4. Ciele
- 1.5. Dôvody návrhu/iniciatívy
- 1.6. Trvanie a finančný vplyv
- 1.7. Plánovaný spôsob hospodárenia

2. OPATRENIA V OBLASTI RIADENIA

- 2.1. Opatrenia týkajúce sa kontroly a predkladania správ
- 2.2. Systém riadenia a kontroly
- 2.3. Opatrenia na predchádzanie podvodom a nezrovnalostiam

3. ODHADOVANÝ FINANČNÝ VPLYV NÁVRHU/INICIATÍVY

- 3.1. Príslušné okruhy viacročného finančného rámca a rozpočtové riadky výdavkov
- 3.2. Odhadovaný vplyv na výdavky
 - 3.2.1. *Zhrnutie odhadovaného vplyvu na výdavky*
 - 3.2.2. *Odhadovaný vplyv na operačné rozpočtové prostriedky*
 - 3.2.3. *Odhadovaný vplyv na administratívne rozpočtové prostriedky*
 - 3.2.4. *Súlad s platným viacročným finančným rámcom*
 - 3.2.5. *Príspevky od tretích strán*
- 3.3. Odhadovaný vplyv na príjmy

LEGISLATÍVNY FINANČNÝ VÝKAZ

1. RÁMEC NÁVRHU/INICIATÍVY

1.1. Názov návrhu/iniciatívy

Návrh nariadenia Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa mení nariadenie (EÚ) č. 99/2013 o európskom štatistickom programe na roky 2013 až 2017

1.2. Príslušné oblasti politiky v rámci ABM/ABB²

Štatistika (3403 – Tvorba štatistických informácií, 3480 – Administratívna podpora Eurostatu, 3481 – Stratégia politiky a koordinácia Eurostatu)

1.3. Druh návrhu/iniciatívy

Návrh/iniciatíva sa týka **novej akcie**

Návrh/iniciatíva sa týka **novej akcie, ktorá nadväzuje na pilotný projekt/prípravnú akciu³**

Návrh/iniciatíva sa týka **predĺženia trvania existujúcej akcie**

Návrh/iniciatíva sa týka **akcie presmerovanej na novú akciu**

1.4. Ciele

1.4.1. Viacročné strategické ciele Komisie, ktoré sú predmetom návrhu/iniciatívy

Návrh je v súlade s prioritami Európskej únie, keďže štatistika vyvíjaná, tvorená a šírená podľa tohto programu prispieje k vykonávaniu politík Európskej únie, ako je napríklad stratégia Európa 2020 na zabezpečenie „inteligentného, udržateľného a inkluzívneho rastu“ a ďalších politík uvedených v strategických prioritách Komisie na obdobie 2010 až 2014 (napr. posilnené a integrované hospodárske riadenie, zmena klímy, rast a sociálna súdržnosť, Európa občanov a globalizácia).

1.4.2. Konkrétne ciele a príslušné činnosti v rámci ABM/ABB

Konkrétny cieľ č. 1: poskytovať včasné štatistické informácie na podporu rozvoja, sledovania a hodnotenia politík Únie, ktoré správne odrážajú priority, pričom zachovávajú rovnováhu medzi hospodárskou, sociálnou a environmentálnou oblasťou a slúžia potrebám širokého spektra používateľov európskej štatistiky vrátane rozhodovacích orgánov, výskumných pracovníkov, podnikov a európskych občanov vo všeobecnosti, a to nákladovo efektívnym spôsobom a bez zbytočného zdvojovania úsilia.

Príslušné činnosti v rámci ABM/ABB

3403 – Tvorba štatistických informácií

Konkrétny cieľ č. 2: zaviesť novú metódu tvorby európskej štatistiky zameranú na zvýšenie efektívnosti a zlepšenie kvality.

Príslušné činnosti v rámci ABM/ABB

3403 – Tvorba štatistických informácií, 3480 – Administratívna podpora Eurostatu, 3481 – Stratégia politiky a koordinácia Eurostatu

² ABM: riadenie podľa činností – ABB: zostavovanie rozpočtu podľa činností.

³ Podľa článku 49 ods. 6 písm. a) alebo b) nariadenia o rozpočtových pravidlách.

Konkrétny cieľ č. 3: posilniť partnerstvo v rámci EŠS a mimo neho s cieľom ďalej zvýšiť jeho produktivitu a posilniť vedúce postavenie EŠS vo svete pri poskytovaní oficiálnej štatistiky.

Príslušné činnosti v rámci ABM/ABB

3481 – Stratégia politiky a koordinácia Eurostatu

Konkrétny cieľ č. 4: zabezpečiť, aby sa tieto štatistiky poskytovali jednotne počas celého trvania programu, pokiaľ to nezasahuje do mechanizmov stanovovania priorít EŠS.

Príslušné činnosti v rámci ABM/ABB

3403 – Tvorba štatistických informácií

1.4.3. Očakávané výsledky a vplyv

Uved'te, aký vplyv by mal mať návrh/iniciatíva na príjemcov/cieľové skupiny.

Účinky na Európsky parlament a Radu: pozitívne, keďže EŠP je v súlade so zmluvami, finančnými výhľadmi a politickými prioritami Európskej únie; potreby štatistických informácií na podporu politik EÚ sa odrážajú v EŠP; EŠP obsahuje mechanizmus na zlepšenie určovania priorit a zníženie spravodajského zaťaženia podnikov a občanov. Do prípravy EŠP sú zapojené členské štáty. Pri vykonávaní EŠP bude dodržaná zásada subsidiarity.

Účinky na kolégium komisárov a útvary Komisie: pozitívne, keďže EŠP je v súlade so zmluvami a finančnými výhľadmi; potreby štatistických informácií na podporu politik EÚ sa odrážajú v EŠP a ako súčasť EŠP bude zavedený obsiahly systém riadenia kvality. EŠP bude podliehať účinnému hodnoteniu a bude sa naň aplikovať rámec ABB na rozdeľovanie zdrojov.

Účinky na národné štatistické úrady (vrátane DGINS, Výboru pre EŠS, partnerskej skupiny, skupín riaditeľov) a iných vnútroštátnych tvorcov: pozitívne, keďže EŠP obsahuje mechanizmus na zlepšenie určovania priorit a zníženie spravodajského zaťaženia podnikov a občanov. Odráža spoločnú stratégiu EŠS na vykonávanie oznámenia. Do prípravy EŠP sú zapojené členské štáty. Pri vykonávaní EŠP bude dodržaná zásada subsidiarity.

Účinky na výbor ESAC, Európsku centrálnu banku, Výbor pre menovú a finančnú štatistiku a štatistiku platobnej bilancie (CMFB) a iných neinštitucionálnych používateľov: pozitívne, keďže potreby štatistických informácií na podporu politik EÚ sa odrážajú v EŠP, používatelia budú mať istotu, že štatistiky budú spĺňať svoj účel (budú dodané včas a v súlade s ich politickými potrebami a požiadavkami).

Účinky na Eurostat: pozitívne, keďže EŠP odráža oznámenie o metóde tvorby štatistiky EÚ; ako súčasť EŠP bude zavedený obsiahly systém riadenia kvality; EŠP bude poskytovať stabilný rámec na súdržné, štruktúrované ročné plánovanie a pridelovanie zdrojov, ako aj jasný pohľad na smer vývoja Eurostatu; EŠP bude podliehať účinnému hodnoteniu.

1.4.4. Ukazovatele výsledkov a vplyvu

Uved'te ukazovatele, pomocou ktorých je možné sledovať uskutočňovanie návrhu/iniciatívy.

Pre všetky ciele uvedené v EŠP na roky 2013 až 2017 sú uvedené hlavné opatrenia a ukazovatele. Ciele EŠP na roky 2013 až 2017 sú predmetom podrobnejšieho plánovania v rámci ročných pracovných programov a výsledky sa budú sledovať počas celého programového obdobia.

Všeobecný cieľ spojený s úsilím o dosiahnutie postavenia vedúceho poskytovateľa vysokokvalitnej štatistiky o Európe sa bude sledovať prostredníctvom:

– prieskumu spokojnosti používateľov Eurostatu a najmä percentuálneho podielu používateľov, ktorí ohodnotili celkovú kvalitu európskej štatistiky ako „veľmi dobrú“ alebo „dobrú“.

1.5. Dôvody návrhu/iniciatívy

1.5.1. Potreby, ktoré sa majú uspokojiť v krátkodobom alebo dlhodobom horizonte

Zriadenie viacročného európskeho štatistického programu vyplýva z článku 13 ods. 1 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 223/2009 o európskej štatistike⁴, ktoré stanovuje, že európsky štatistický program musí poskytovať rámec na rozvoj, tvorbu a šírenie európskej štatistiky, hlavné oblasti a ciele opatrení naplánovaných na obdobie, ktoré nepresiahne päť rokov. Program musí stanoviť priority, ktoré sa týkajú informačných potrieb na účely vykonávania činností Európskej únie. Cieľovými príjemcami návrhu sú používatelia a tvorcovia európskej štatistiky, t. j. Európsky parlament a Rada, generálne riaditeľstvá Komisie, Európska centrálna banka, národné štatistické úrady a ďalší vnútroštátni tvorcovia európskej štatistiky, výbor ESAC, Výbor pre menovú a finančnú štatistiku a štatistiku platobnej bilancie (CMFB) a iní neinštitucionálni používatelia a, samozrejme, široká verejnosť.

1.5.2. Prínos zapojenia Európskej únie

Aby mohli politické rozhodovacie orgány a aktéri na trhu prijímať rozhodnutia a sledovať a hodnotiť ich vykonávanie, neustále potrebujú štatistické informácie. Štatistika poskytuje základnú infraštruktúru, vďaka ktorej môžu demokratické krajiny a moderné hospodárstva zdravo a efektívne fungovať. Aby mohla Európska únia plniť svoju úlohu, potrebuje vysokokvalitné štatistické informačné služby. Európska štatistika musí byť spoľahlivá, nezávislá od politických vplyvov a včas a vhodnou formou dostupná pre používateľov. Okrem toho by jej príprava nemala respondentov neúmerne zaťažovať a jej zber sa musí uskutočňovať v súlade so zásadou subsidiarity a proporcionality.

Eurostat spolu s národnými štatistickými úradmi a inými vnútroštátnymi orgánmi zodpovednými v každom členskom štáte za rozvoj, tvorbu a šírenie európskej štatistiky vytvoril partnerstvo, ktoré sa súhrnne označuje ako EŠS. Súčasťou tohto partnerstva sú aj krajiny EHP. Členské štáty zbierajú údaje a zostavujú štatistiku na vnútroštátne a európske účely.

EŠS pracuje ako sieť, v ktorej úlohou Eurostatu je stáť na čele úsilia o zosúladenie štatistiky v úzkej spolupráci s národnými štatistickými úradmi. Práca EŠS sa sústreďuje najmä na politické oblasti EÚ – a spolu s rozširovaním politik EÚ sa rozširuje aj harmonizácia na takmer všetky štatistické oblasti.

EŠS uľahčuje výmenu znalostí a osvedčených postupov medzi členskými štátmi a vývoj nových technológií, spoločných nástrojov a sietí spolupráce s cieľom využiť výhody možných synergii a vyhnúť sa zdvojeniu úsilia, a tým vydláždí cestu pre moderný systém tvorby, ktorý bude pripravený čeliť budúcim výzvam.

Úsilie o harmonizáciu, zefektívnenie a regulovanie je možné najlepšie iniciovať na úrovni Európskej únie, na ktorej sa takéto projekty môžu realizovať s optimálnou efektívnosťou.

1.5.3. Poznatzky získané z podobných skúseností v minulosti

Najväčšie obmedzenie, ktorému čelíme so štatistickým programom Spoločenstva na roky 2008 až 2012⁵, predstavuje skutočnosť, že má pevne danú štruktúru na obdobie piatich rokov a podrobne opisuje ciele. Od prijatia súčasného programu

⁴ Ú. v. EÚ L 87, 31.3.2009, s. 164.

⁵ Rozhodnutie č. 1578/2007/ES, Ú. v. EÚ L 344, 28.12.2007, s. 15.

došlo k niekoľkým významným zmenám. Zmenil sa základný právny rámec na tvorbu európskej štatistiky. Bolo prijaté oznámenie o metóde tvorby štatistiky EÚ a po ňom spoločná stratégia EŠS; Lisabonská zmluva nadobudla účinnosť; úradu sa ujala nová Európska komisia (od januára 2010 do decembra 2014); začalo niekoľko nových politických iniciatív (napríklad Európa 2020) a bola posilnená riadiaca štruktúra EŠS. Súčasný program nezohľadňuje žiadnu z týchto skutočností; niektoré jeho časti sú zastarané a existujú rozdiely medzi plánovanými a skutočnými činnosťami. To znižuje význam podávania správ o vykonávaní programu, keďže mnohé relevantné činnosti nie sú v programe zohľadnené, pričom musíme podávať správy o niektorých činnostiach, ktoré uvedené sú, ale už sa nevykonávajú.

Pokiaľ ide o proces prípravy európskeho štatistického programu, 3. pracovná skupina partnerskej skupiny⁶ navrhla viacročný plánovací cyklus na roky 2013 až 2017. Bol predložený návrh, aby sa posilnila úloha partnerov EŠS (Výbor pre EŠS, DGINS, skupina riaditeľov a výbor ESAC) v procese prípravy programu.

Je potrebné takisto spomenúť, že správa Komisie Európskemu parlamentu a Rade o hodnotení ex post štatistického programu Spoločenstva (ŠPS) na roky 2003 až 2007⁷ obsahovala odporúčania týkajúce sa budúcich viacročných programov, konkrétne:

Zlepšiť prepojenie medzi ŠPS a ročnými pracovnými programami. ŠPS má byť rámcovým programom, ktorý formuluje strategickú víziu na päť rokov a spolu s ročnými pracovnými programami zabezpečuje flexibilitu a relevantnosť ŠPS počas celého obdobia. Pri odkazovaní na ŠPS by ročné pracovné programy mali výslovne uvádzať príslušný ŠPS a mali by z neho vychádzať.

Zlepšiť sledovanie vykonávania ŠPS. Celkové sledovanie ŠPS by sa malo realizovať vymedzením kľúčového súboru ukazovateľov, ktoré poskytujú dostatočné informácie o dosahovaní operačných a strategických cieľov počas celého programového obdobia.

Správa Komisie Európskemu parlamentu a Rade o strednodobom hodnotení ŠPS na roky 2008 až 2012 zdôraznila tieto body, ktoré sa majú v budúcnosti zohľadniť:

– *Vymedzenie nových potrieb, pokiaľ ide o štatistické informácie.* Vyžaduje sa ucelenejší prístup, ktorý využíva viaceré a kombinované zdroje údajov spolu s harmonizáciou metodiky, pojmov a definícií.

– *Posilnenie partnerstva v EŠS.* Zdôraznené bolo zavedenie viacerých odlišných modelov integračnej spolupráce s členskými štátmi.

– *Za potrebnú sa považovala reflexia o koncepcionom prístupe k prehľadovaniu priorit činností a dostupnosť zdrojov na vykonávanie ŠPS s cieľom znížiť zaťaženie respondentov a náklady tvorcov.*

Oplatí sa poznamenať, že súčasný ŠPS na roky 2008 až 2012 bol jedným z predmetov audítorskej správy oddelenia vnútorného auditu Eurostatu, ktorá sa zaoberala funkciou hodnotenia⁸ a ktorá si všimla absenciu hodnotenia ex ante súčasného programu a odporúčala, aby sa pre budúce programy vykonávalo takéto

⁶ Partnerská skupina je skupina generálnych riaditeľov národných štatistických úradov EŠS, ktorej úlohou je ďalší rozvoj tohto systému, a to najmä prostredníctvom uľahčenia práce Výboru pre EŠS.

⁷ KOM(2009) 1 v konečnom znení.

⁸ Audítorská správa oddelenia vnútorného auditu ESTAT-2009-ESTAT-002, 19.2.2010.

hodnotenie v súlade s nariadením o rozpočtových pravidlách⁹ (článok 27) a jeho vykonávacími pravidlami¹⁰ (článok 21).

Aby sa predišlo obmedzeniam, ktoré vyplývajú z príliš podrobného programu, a bolo tak možné prispôbiť sa novým alebo zmeneným politickým prioritám a vývoju, je EŠP na roky 2013 až 2017 navrhnutý ako všeobecný plánovací nástroj, ktorý všeobecne popisuje ciele a opatrenia, ktoré sa majú prijať, a tak poskytuje celkový rámec na prípravu ročných pracovných programov v oblasti štatistiky s podrobnými cieľmi a opatreniami.

Vývoj v rámci EŠS, ako aj vykonávanie oznámenia o metóde tvorby štatistiky EÚ, si vyžadujú, aby sa európsky štatistický program na roky 2013 až 2017 zamerlal najmä na riešenie budúcich výziev a vyváženie dopytu a zdrojov. Kľúčové je silné partnerstvo v rámci EŠS, a preto boli do plánu prípravy tohto programu zaradené rozsiahlejšie konzultácie zainteresovaných strán.

Na základe minulých skúseností sa zavádzajú mechanizmy, ktoré majú zaistiť konzistentnosť v procese plánovania a podávania správ, a to prostredníctvom lepšieho prepojenia cieľov programu s ročnými pracovnými programami a dokonalejšieho sledovania a hodnotenia vykonávania programu.

Pri navrhovaní cieľov a ukazovateľov EŠP na roky 2013 až 2017 boli zohľadnené odporúčania strednodobého hodnotenia ŠPS na roky 2008 až 2012. Najmä vzhľadom na prehodnotenie priorit štatistických požiadaviek s cieľom znížiť zaťaženie respondentov a nákladov tvorcov bolo prijaté opatrenie na zavedenie mechanizmu na určovanie priorit, ktorý bol Výboru pre EŠS predložený 18. novembra 2010¹¹.

Napokon bolo vypracované hodnotenie ex ante v súlade s nariadením o rozpočtových pravidlách¹² (článok 27) a jeho vykonávacími pravidlami¹³ (článok 21).

1.5.4. *Zlučiteľnosť a možná synergia s inými vhodnými finančnými nástrojmi*

Spolu so súčasným ŠPS na roky 2008 až 2012 sa od roku 2009 do roku 2013 vykonáva iný viacročný program, konkrétne Program modernizácie európskej podnikovej a obchodnej štatistiky (MEETS). S cieľom efektívnejšie riadiť tieto programy sa Eurostat rozhodol v budúcnosti nahradiť dva viacročné programy jedným. To znamená, že ciele v oblasti podnikovej a obchodnej štatistiky po roku 2013 a opatrenia súvisiace s modernizáciou sociálnej štatistiky budú súčasťou EŠP na roky 2013 až 2017.

Eurostat má navyše koordinačnú úlohu v oblasti tvorby európskej štatistiky v súlade s rozhodnutím Komisie 2012/504/EÚ zo 17. septembra 2012. Generálne riaditeľstvá Komisie a ďalšie útvary zapájajú Eurostat už v počiatočnom štádiu do prípravy vlastných programov týkajúcich sa štatistiky.

⁹ Konsolidované znenie nariadenia Rady č. 1605/2002 z 25. júna 2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev.

¹⁰ Konsolidované znenie nariadenia Komisie č. 2342/2002 z 23. decembra 2002, ktorým sa ustanovujú podrobné pravidlá na vykonávanie nariadenia Rady č. 1605/2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev.

¹¹ Predložený na zasadnutí Výboru pre EŠS 18. novembra 2010 (dok. č. 2010/07/08b).

¹² Konsolidované znenie nariadenia Rady č. 1605/2002 z 25. júna 2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev.

¹³ Konsolidované znenie nariadenia Komisie č. 2342/2002 z 23. decembra 2002, ktorým sa ustanovujú podrobné pravidlá na vykonávanie nariadenia Rady č. 1605/2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev.

1.6. Trvanie a finančný vplyv

Návrh/iniciatíva s obmedzeným trvaním

- Návrh/iniciatíva sú v platnosti od [1.1.] 2014 do [31.12.] 2017.
- Finančný vplyv na viazané rozpočtové prostriedky trvá od roku 2014 do roku 2017 a na platobné rozpočtové prostriedky trvá od roku 2014 do roku 2021.

Návrh/iniciatíva s neobmedzeným trvaním

- Počiatočná fáza vykonávania bude trvať od RRRR do RRRR,
- a potom bude vykonávanie pokračovať v plnom rozsahu.

1.7. Plánovaný spôsob hospodárenia¹⁴

Priame centralizované hospodárenie na úrovni Komisie

Nepriame centralizované hospodárenie s delegovaním úloh súvisiacich s plnením rozpočtu na:

- výkonné agentúry
- subjekty zriadené Spoločenstvami¹⁵
- národné verejnoprávne subjekty/subjekty poverené vykonávaním verejnej služby
- osoby poverené realizáciou osobitných akcií podľa hlavy V Zmluvy o Európskej únii a určené v príslušnom základnom akte v zmysle článku 49 nariadenia o rozpočtových pravidlách

Zdieľané hospodárenie s členskými štátmi

Decentralizované hospodárenie s tretími krajinami

Spoločné hospodárenia s medzinárodnými organizáciami, najmä s OECD, Organizáciou Spojených národov a Svetovou bankou

V prípade viacerých spôsobov hospodárenia uveďte v oddiele „Poznámky“ presnejšie vysvetlenie.

¹⁴ Vysvetlenie spôsobov hospodárenia a odkazy na nariadenie o rozpočtových pravidlách sú k dispozícii na webovej stránke BudgWeb: http://www.cc.cec/budg/man/budgmanag/budgmanag_en.html.

¹⁵ Podľa článku 185 nariadenia o rozpočtových pravidlách.

2. OPATRENIA V OBLASTI RIADENIA

2.1. Opatrenia týkajúce sa kontroly a predkladania správ

Uved'te časový interval a podmienky, ktoré sa vzťahujú na tieto opatrenia.

Oddelenie strategického plánovania Eurostatu s pomocou finančného oddelenia a oddelenia právnych záležitostí vykonalo hodnotenie ex ante EŠP na roky 2013 až 2017 na základe ustanovení nariadenia o rozpočtových pravidlách pre výdavkové programy od októbra 2010 do apríla 2011. Toto hodnotenie bolo prekonzultované s internou pracovnou skupinou Eurostatu pre prípravu EŠP na roky 2013 až 2017 zloženou zo zástupcov na úrovni vedúcich oddelení zo všetkých riaditeľstiev Eurostatu a potom bolo schválené na zasadnutí riaditeľov Eurostatu, ktoré sa uskutočnilo 12. apríla 2011.

Hlavné zistenia hodnotenia ex ante boli zapracované do legislatívneho finančného výkazu. Poznatky získané na základe minulých skúseností, ktoré boli zohľadnené pri zostavovaní EŠP, sú uvedené v legislatívnom finančnom výkaze, a to v časti 1.5.3. Poznatky získané na základe podobných skúseností v minulosti. Ciele EŠP sú uvedené v samotnom návrhu.

V článku 2 návrhu sa stanovuje, že v súlade s nariadením (ES) č. 223/2009 bude EŠP predmetom ročného plánovania prostredníctvom ročných štatistických pracovných programov Komisie. Tieto programy a ich zodpovedajúce financovanie budú predmetom rozhodnutí Komisie, ktoré budú upresňovať výstupy a výsledky (ciele a ukazovatele), ktoré sa majú dosiahnuť počas referenčného obdobia. Sledovanie sa zabezpečí prostredníctvom pravidelných správ o spotrebovanom objeme zdrojov a o dosiahnutom pokroku pri plnení cieľov.

Pokiaľ ide o podávanie správ, predpokladá sa, že v súlade s nariadením o európskej štatistike sa vypracuje predbežná správa o pokroku a po konzultácii s Výborom pre EŠS sa najneskôr do júna 2015 predloží Európskemu parlamentu a Rade.

Na konci obdobia, na ktoré sa program vzťahuje, bude EŠP predmetom hodnotenia ex post. Správa z hodnotenia sa prekonzultuje s Výborom pre EŠS a predloží sa do konca roka 2018 Európskemu parlamentu a Rade.

2.2. Systém riadenia a kontroly

2.2.1. Zistené riziká

Navrhovaný program bude riadený systémom centralizovaného riadenia Komisie a v obmedzenom rozsahu systémom spoločného riadenia s medzinárodnými organizáciami. Z finančného hľadiska sa program bude vykonávať zadávaním zákaziek, a to najmä firmám, ktoré sa špecializujú na služby v oblasti štatistiky alebo informatiky, a prostredníctvom grantov financujúcich najmä národné štatistické úrady. Nariadením (ES) č. 223/2009 o európskej štatistike sa umožňuje priame pridelovanie grantov týmto úradom.

Hlavné zistené riziká pre vykonávanie programu patria najmä do oblasti **riadenia postupov udeľovania grantov**. Ako sa zdá zo skúseností pri vykonávaní štatistického programu Spoločenstva na roky 2008 až 2012, niektorí príjemcovia sa stretávali s ťažkosťami pri predkladaní požadovanej dokumentácie na určenie oprávnenosti vzniknutých nákladov.

2.2.2. Plánované metódy kontroly

Hlavnými prvkami systému vnútornej kontroly sú: overenie ex ante **prevádzkových a finančných aspektov každej finančnej transakcie** (zákonnosť, správnosť a riadne finančné hospodárenie) podľa článku 49 ods. 3 vykonávacích pravidiel nariadenia o rozpočtových pravidlách. Kontroly ex ante sa týkajú celého životného cyklu výdavkov od plánovania a tvorby programov až po záväzky a platby. Preto musí každý účastník finančných tokov používať pre každú finančnú transakciu kontroly podľa osobitných kontrolných zoznamov.

Nielen finančné toky, ale aj primeraný dohľad, podávanie správ o financovaní a výkonnosti, audit a hodnotenie prispievajú k plneniu rozpočtu programu v súlade so zásadami riadneho finančného hospodárenia a zaisteniu toho, aby boli dodržané požiadavky zákonosti a správnosti. Zaručí sa, aby sa uvedené zdroje zaistenia navzájom dopĺňali s cieľom zabrániť zdvojovaniu úsilia a umožniť nákladovú efektívnosť kontrol.

V podmienkach komplexných a povinných kontrol uplatňovaných na každú finančnú transakciu, ktorá bude v rámci programu povolená, sa na riadenie postupov pridelovania grantov budú používať tieto dodatočné kontrolné opatrenia. Okrem popísaných kontrol ex ante založených na ročnej analýze rizík sa bude vykonávať posilnené overovanie ex ante a ex post. **Posilnené overovania ex ante** sa budú vykonávať na základe vzoriek, t. j. hĺbkových kontrol dodatočných doplňujúcich podkladov pred vykonaním konečných platieb na spolufinancované grantové opatrenia. Okrem toho na základe skúseností získaných od roku 2005 sa budú vykonávať kontroly **ex post** s cieľom overiť, že sa činnosti financované z rozpočtu správne vykonávajú a najmä, že sa dodržiavajú kritériá stanovené na overovanie ex ante. Osobitný dôraz sa bude klásť na zníženie administratívnej zložitosti, a tým aj pravdepodobnosti chýb spojených s riadením grantov. Tento cieľ sa dosiahne najmä zameraním sa na väčšie projekty (a obmedzením počtu malých grantov), požadovaním špeciálnych osvedčení o audite a v neposlednom rade zavedením alternatívnych možností platieb založených na skutočných nákladoch, t. j. grantov založených na paušálnych sadzbách a štandardnej stupnici jednotkových nákladov.

Náklady a prínosy kontrol: Stratégia kontroly programu má obmedziť riziko nedodržania požiadaviek na menej ako 2%, čo je v súlade s posúdením vykonaným v rámci výročnej správy o činnosti za rok 2010. Vzhľadom na to, že cieľom internej kontroly je, aby nový program neprekročil priemernú zvyškovú chybovosť 2% za celé plánovacie obdobie 2013 až 2017, systém internej kontroly, ako aj jeho náklady, sa považujú za primerané na dosiahnutie tohto cieľa. GR ESTAT sa domnieva, že náklady uvedených dodatočných posilnených kontrol ex ante a ex post zostanú na hodnote približne 1% rozpočtu programu, čo je približne rovnaký pomer ako v predchádzajúcom programe. Pokiaľ ide o povahu a intenzitu kontrol, 100% finančných transakcií (a teda 100% rozpočtu) bude podliehať povinným kontrolám ex ante v súlade s nariadením o rozpočtových pravidlách. Ako sa uvádza vyššie, kontroly založené na hĺbkovej analýze podkladovej dokumentácie sa budú vykonávať podľa ročnej analýzy rizík. Môžu sa týkať 4 až 6% rozpočtu.

2.3. Opatrenia na predchádzanie podvodom a nezrovnalostiam

Uved'te existujúce a plánované preventívne a ochranné opatrenia.

Okrem uplatňovania všetkých regulačných kontrolných mechanizmov bude navrhnutá stratégia boja proti podvodom v súlade s novou stratégiou Komisie zameranou na boj proti podvodom (CAFS) prijatou 24. júna 2011 s cieľom zabezpečiť, okrem iného, aby sa vnútorné kontroly týkajúce sa boja proti podvodom úplne zosúladi s CAFS a aby sa prístup k riadeniu rizík podvodov zamerail na zisťovanie oblastí rizík podvodu a adekvátne reakcie na ne. V prípade potreby sa vytvoria spolupracujúce skupiny, ako aj zodpovedajúce nástroje informačných technológií zamerané na analýzu podvodov týkajúcich sa európskeho štatistického programu.

Eurostat sformuloval stratégiu kontroly na roky 2013 až 2017, ktorá bude prebiehať spolu s vykonávaním EŠP. Cieľom znižovania zložitosti, uplatňovania nákladovo efektívnych postupov sledovania, ako aj vykonávania kontrol ex ante a ex post na základe rizík, bude zmenšiť pravdepodobnosť podvodu a prispieť k jeho prevencii. Súčasťou stratégie kontroly sú konkrétne opatrenia na zvýšenie informovanosti a súvisiaca odborná príprava týkajúca sa prevencie podvodu.

3. ODHADOVANÝ FINANČNÝ VPLYV NÁVRHU/INICIATÍVY

3.1. Príslušné okruhy viacročného finančného rámca a rozpočtové riadky výdavkov

- Existujúce rozpočtové riadky

V poradí, v akom za sebou nasledujú okruhy viacročného finančného rámca a rozpočtové riadky.

Okruh viacročného finančného rámca	Rozpočtový riadok	Druh výdavkov	Príspevky			
	Číslo [Názov.....]	DRP/NRP ⁽¹⁶⁾	krajín EZVO ¹⁷	kandidátskych krajín ¹⁸	tretích krajín	v zmysle článku 18 ods. 1 písm. aa) nariadenia o rozpočtových pravidlách
	[XX.YY.YY.YY]	DRP/NRP	ÁNO/NIE	ÁNO/NIE	ÁNO/NIE	ÁNO/NIE

- Požadované nové rozpočtové riadky

V poradí, v akom za sebou nasledujú okruhy viacročného finančného rámca a rozpočtové riadky.

Okruh viacročného finančného rámca:	Rozpočtový riadok	Druh výdavkov	Príspevky			
	Číslo [Okruh.....]	DRP/NRP	krajín EZVO	kandidátskych krajín	tretích krajín	v zmysle článku 18 ods. 1 písm. aa) nariadenia o rozpočtových pravidlách
1	29.0201 Európsky štatistický program na roky 2013 až 2017	DRP	ÁNO/NIE	ÁNO/NIE	ÁNO/NIE	ÁNO/NIE
1	29.0104 Štatistická informačná politika — Výdavky na administratívne riadenie	NRP	ÁNO/NIE	ÁNO/NIE	ÁNO/NIE	ÁNO/NIE

¹⁶ DRP = diferencované rozpočtové prostriedky / NRP = nediferencované rozpočtové prostriedky.

¹⁷ EZVO: Európske združenie voľného obchodu.

¹⁸ Kandidátske krajiny a prípadne potenciálne kandidátske krajiny západného Balkánu.

3.2. Odhadovaný vplyv na výdavky

3.2.1. Zhrnutie odhadovaného vplyvu na výdavky

v mil. EUR (zaokrúhlené na 3 desatinné miesta)

Okruh viacročného finančného rámca:	Číslo	Okruh 1 – Inteligentný a inkluzívny rast (od roka 2014)
--	-------	---

GR: ESTAT			Rok 2014 ¹⁹	Rok 2015	Rok 2016	Rok 2017	Rok 2018 a nasl.	SPOLU
• Operačné rozpočtové prostriedky								
29.0201	Závazky	(1)	53,391	54,922	56,443	57,960		222,716
	Platby	(2)	32,360	33,613	46,450	52,843	92,839	²⁰ 258,105
Administratívne rozpočtové prostriedky financované z balíka prostriedkov určených na realizáciu osobitných programov ²¹								
29.0104		(3)	2,900	2,983	3,065	3,148		12,096
Rozpočtové prostriedky pre GR ESTAT SPOLU	Závazky	=1+1a +3	56,291	57,905	59,508	61,108		234,812
	Platby	=2+2a +3	35,260	36,596	49,515	55,991	92,839	270,201

• Operačné rozpočtové prostriedky SPOLU	Závazky	(4)	53,391	54,922	56,443	57,960			222,716
	Platby	(5)	32,360	33,613	46,450	52,843	92,839		258,105

¹⁹ Rok N je rokom, v ktorom sa návrh/iniciatíva začína uskutočňovať.

²⁰ Platobné rozpočtové prostriedky zohľadňujú záväzky od začiatku európskeho štatistického programu v roku 2013.

²¹ Technická a/alebo administratívna pomoc a výdavky určené na financovanie realizácie programov a/alebo akcií Európskej únie (pôvodné rozpočtové riadky „BA“), nepriamy výskum, priamy výskum.

• Administratívne rozpočtové prostriedky financované z balíka prostriedkov určených na realizáciu osobitných programov SPOLU		(6)	2,900	2,983	3,065	3,148				12,096
Rozpočtové prostriedky OKRUHU 1 viacročného finančného rámca SPOLU	Závazky	=4+ 6	56,291	57,905	59,508	61,108				234,812
	Platby	=5+ 6	35,260	36,596	49,515	55,991	92,839			270,201

Okruh viacročného finančného rámca:	5	„Administratívne výdavky“
--	----------	---------------------------

v mil. EUR (zaokrúhlené na 3 desatinné miesta)

		Rok 2014	Rok 2015	Rok 2016	Rok 2017	Rok 2018 a nasl.			SPOLU
GR: ESTAT									
• Ľudské zdroje		92,335	91,479	90,615	89,829				364,258
• Ostatné administratívne výdavky									13,948
GR ESTAT SPOLU	Rozpočtové prostriedky	95,822	94,966	94,102	93,316				378,206

Rozpočtové prostriedky OKRUHU 5 viacročného finančného rámca SPOLU	(Závazky = Platby spolu) spolu	95,822	94,966	94,102	93,316				378,206
--	-----------------------------------	--------	--------	--------	--------	--	--	--	---------

v mil. EUR (zaokrúhlené na 3 desatinné miesta)

		Rok 2014	Rok 2015	Rok 2016	Rok 2017	Rok 2018 a nasl. (pozri bod 1.6.)			SPOLU
Rozpočtové prostriedky OKRUHOV 1 až 5 viacročného finančného rámca SPOLU	Závazky	152,113	152,871	153,610	154,424				613,018
	Platby	131,082	131,562	143,617	149,307	92,839			648,407

3.2.2. Odhadovaný vplyv na operačné rozpočtové prostriedky

- Návrh/iniciatíva si nevyžaduje použitie operačných rozpočtových prostriedkov.
- X Návrh/iniciatíva si vyžaduje použitie operačných rozpočtových prostriedkov, ako je uvedené v nasledujúcej tabuľke:

viazané rozpočtové prostriedky v mil. EUR (zaokrúhlené na 3 desatinné miesta)

			Rok 2014	Rok 2015	Rok 2016	Rok 2017	SPOLU							
VÝSTUPY														
Uved'te ciele a výstupy	Druh ²²	Priemerné náklady	Počet	Náklady	Počet	Náklady	Počet	Náklady	Počet	Náklady	Počet	Náklady	Celkový počet	Náklady spolu
KONKRÉTNE CIELE č. 1 a 4²³														
Poskytovať kvalitné štatistické informácie na podporu tvorby, sledovania a hodnotenia politík Európskej únie														
– Výstup	Štatistické projekty	0,304	85	23,694	67	21,480	62	21,204	58	22,129	272	88,507		
Konkrétny cieľ č. 1 medzisúčet					85	23,694	67	21,480	62	21,204	58	22,129	272	88,507
KONKRÉTNY CIEĽ č. 2:														
Zaviesť novú metódu tvorby európskej štatistiky														
– Výstup	Štatistické projekty	0,298	84	23,694	100	30,102	94	31,555	87	32,194	365	117,545		
Konkrétny cieľ č. 2 medzisúčet					84	23,694	100	30,102	94	31,555	87	32,194	365	117,545
KONKRÉTNY CIEĽ č. 3:														
Posilniť partnerstvo v rámci EŠS a mimo neho														

²² Výstupy znamenajú dodané produkty a služby (napr. počet financovaných výmen študentov, vybudované cesty v km atď.).

²³ Ako je uvedené v oddiele 1.4.2. „Konkrétne ciele...“.

– Výstup Štatistické projekty 0,306 19 6,003 9 3,340 8 3,684 7 3,637 43 16,664

Konkrétny cieľ č. 3 medzisúčet			19	6,003	9	3,340	8	3,684	7	3,637	43	16,664
NÁKLADY SPOLU			188	53,391	176	54,922	164	56,443	152	57,960	680	222,716

3.2.3. Odhadovaný vplyv na administratívne rozpočtové prostriedky

3.2.3.1. Zhrnutie

- Návrh/iniciatíva si nevyžaduje použitie administratívnych rozpočtových prostriedkov.
- Návrh/iniciatíva si vyžaduje použitie operačných rozpočtových prostriedkov, ako je uvedené v nasledujúcej tabuľke:

v mil. EUR (zaokrúhlené na 3 desatinné miesta)

	Rok 2014	Rok 2015	Rok 2016	Rok 2017	Rok 2018 a nasl.	SPOLU
--	--------------------	--------------------	--------------------	--------------------	-----------------------------------	--------------

OKRUH 5 viacročného finančného rámca						
Ludské zdroje	92,335	91,479	90,615	89,829		364,258
Ostatné administratívne výdavky						13,948
OKRUH 5 viacročného finančného rámca medzisúččet	95,822	94,966	94,102	93,316		378,206

Mimo OKRUHU 5²⁴ viacročného finančného rámca						
Ludské zdroje	2,285	2,285	2,285	2,285		9,140
Ostatné výdavky administratívnej povahy (informačné technológie, zasadnutia, štúdie, služobné cesty, predplatné)	0,615	0,698	0,780	0,863		2,956
Mimo OKRUHU 5 viacročného finančného rámca medzisúččet	(1)	(2)	(3)	(4)		(5)

SPOLU	98,722	97,949	97,167	96,464		390,302
--------------	---------------	---------------	---------------	---------------	--	----------------

²⁴

Technická a/alebo administratívna pomoc a výdavky určené na financovanie realizácie programov a/alebo akcií Európskej únie (pôvodné rozpočtové riadky „BA“), nepriamy výskum, priamy výskum.

3.2.3.2. Odhadované potreby ľudských zdrojov

- Návrh/iniciatíva si nevyžaduje použitie ľudských zdrojov.
- Návrh/iniciatíva si vyžaduje použitie ľudských zdrojov, ako je uvedené v nasledujúcej tabuľke:

odhady sa zaokrúhľujú na celé čísla (alebo najviac na jedno desatinné miesto)

	Rok 2014	Rok 2015	Rok 2016	Rok 2017			
• Plán pracovných miest (úradníci a dočasní zamestnanci)							
29 01 01 01 (ústredie a zastúpenia Komisie)	651	645	639	633			
XX 01 01 02 (delegácie)	–	–	–	–			
XX 01 05 01 (nepriamy výskum)	–	–	–	–			
10 01 05 01 (priamy výskum)	–	–	–	–			
• Externí zamestnanci (ekvivalent plného pracovného času)²⁵							
29 01 02 01 (ZZ, DAZ, VNE z celkového finančného krytia)	94	93	92	92			
XX 01 02 02 (ZZ, DAZ, PED, MZ a VNE v delegáciách)	–	–	–	–			
XX 01 04 yy²⁶	– ústredie ²⁷						
	– delegácie						
XX 01 05 02 (ZZ, DAZ, VNE – nepriamy výskum)							
10 01 05 02 (ZZ, DAZ, VNE – priamy výskum)							
Iné rozpočtové riadky (29 01 04 01)	41	41	40	40			
SPOLU	789	779	771	765			

29 predstavuje príslušnú oblasť politiky alebo rozpočtovú hlavu.

Potreby ľudských zdrojov budú pokryté úradníkmi GR, ktorí už boli pridelení na riadenie akcie a/alebo boli interne prerozdelení v rámci GR, a v prípade potreby budú doplnené zdrojmi, ktoré sa môžu prideliť riadiacemu GR v rámci ročného postupu pridelovania zdrojov v závislosti od rozpočtových obmedzení.

Opis úloh, ktoré sa majú vykonať:

Úradníci a dočasní zamestnanci	Úlohy, ktoré sa majú plniť, zahŕňajú najmä metodické práce na jednej strane a zber, overovanie, spracovanie a šírenie štatistických informácií súvisiacich s oblasťami uvedenými v nariadení XXX na strane druhej. Týkajú sa takisto prác súvisiacich s dvoma horizontálnymi činnosťami ABB Eurostatu („Administratívna podpora Eurostatu“ a „Politická stratégia a koordinácia Eurostatu“).
Externí zamestnanci	Podporujú úradníkov a dočasných zamestnancov pri vykonávaní uvedených úloh.

²⁵ ZZ = zmluvný zamestnanec; DAZ = dočasný agentúrny zamestnanec; PED = pomocný expert v delegácii; MZ = miestny zamestnanec; VNE = vyslaný národný expert. .

²⁶ Pod stropom pre externých zamestnancov z prevádzkových rozpočtových prostriedkov (pôvodné rozpočtové položky „BA“).

²⁷ Najmä pre štrukturálne fondy, Európsky poľnohospodársky fond pre rozvoj vidieka (EPFRV) a Európsky fond pre rybné hospodárstvo (EFRH).

3.2.4. Súlad s platným viacročným finančným rámcom

- X Návrh/iniciatíva je v súlade s viacročným finančným rámcom na roky 2014 až 2020.
- Návrh/iniciatíva si vyžaduje zmenu v plánovaní príslušného okruhu vo viacročnom finančnom rámci.

Vysvetlite požadovanú zmenu v plánovaní a uveďte príslušné rozpočtové riadky a zodpovedajúce sumy.

- Návrh/iniciatíva si vyžaduje, aby sa použil nástroj flexibility alebo aby sa uskutočnila revízia viacročného finančného rámca²⁸.

Vysvetlite potrebu a uveďte príslušné okruhy, rozpočtové riadky a zodpovedajúce sumy.

3.2.5. Príspevky od tretích strán

- Návrh/iniciatíva nezahŕňa spolufinancovanie tretími stranami.
- X Návrh/iniciatíva zahŕňa spolufinancovanie tretími stranami, ako je uvedené v nasledujúcej tabuľke:

rozpočtové prostriedky v mil. EUR (zaokrúhlené na 3 desatinné miesta)

	Rok 2014	Rok 2015	Rok 2016	Rok 2017				Spolu
<i>Príspevok Švajčiarska</i>	4,851	4,948	5,047	5,147				19,933
Spolufinancované rozpočtové prostriedky SPOLU	4,851	4,948	5,047	5,147				19,933

²⁸

Pozri body 19 a 24 medziinštitucionálnej dohody.

3.3. Odhadovaný vplyv na príjmy

- X Návrh/iniciatíva nemá finančný vplyv na príjmy.
- Návrh/iniciatíva má finančný vplyv na príjmy, ako je uvedené v nasledujúcej tabuľke:
 - vplyv na vlastné zdroje
 - vplyv na rôzne príjmy

v mil. EUR (zaokrúhlené na 3 desatinné miesta)

Rozpočtový príjmov:	riadok	Rozpočtové prostriedky k dispozícii v prebiehajúc om rozpočtovom roku	Vplyv návrhu/iniciatívy ²⁹					
			Rok N	Rok N+1	Rok N+2	Rok N+3	Uved'te všetky roky, počas ktorých vplyv trvá (pozri bod 1.6.)	
Článok								

V prípade rôznych pripísaných príjmov, na ktoré bude mať návrh/iniciatíva vplyv, uved'te príslušné rozpočtové riadky výdavkov.

Uved'te spôsob výpočtu vplyvu na príjmy.

²⁹

Pokiaľ ide o tradičné vlastné zdroje (clá, odvody z produkcie cukru), uvedené sumy musia predstavovať čisté sumy, t. j. hrubé sumy po odčítaní 25 % nákladov na výber.